

# La Table du Golf vous accueille tous les jours

The Table of Golf welcomes you everyday

Pour réserver votre table, ou pour tout autre renseignement,  
les hôtesse de la réception sont à votre disposition ou composez le 9 sur votre téléphone.

If you would like to reserve a table or have any other enquiries,  
please do not hesitate to contact the Reception by just dialing the number 9 on your room phone.



Chers clients,

Nous vous souhaitons la bienvenue au Golf Hôtel.

Vous trouverez dans ce guide toutes les informations indispensables à la réussite de votre séjour.

N'hésitez pas à contacter nos hôtesse à la réception qui vous guideront, que vous soyez skieurs, curistes ou en visite dans notre belle région.

Après votre départ, un questionnaire vous sera envoyé par email.

Aidez-nous à mieux vous servir lors d'un prochain séjour en prenant le temps de le remplir.

Nous vous remercions d'avoir choisi notre établissement et restons à votre entière disposition pour vous offrir le meilleur service possible.

La Direction et toute l'équipe du Golf Hôtel vous souhaitent de passer un agréable séjour à Brides-les-Bains, votre station thermale et de sports d'hiver.

Norbert WEISBECKER  
Directeur

Dear guests,

In this guide, you will find all the information you may need for a successful stay.

Do not hesitate to contact Reception for information, whether you're a skier, doing thermal/slimming treatments or just on a short visit to our beautiful region.

At the end of your stay, a questionnaire will be put in your room - please take the time to fill in this so we can offer you even better service on your next visit.

Thank you for choosing the Golf Hotel and we remain at your disposal to ensure the best possible service.

The Management and all the staff of the Golf Hotel wish you a pleasant stay in Brides-les-Bains, your thermal and winter sport station.

Norbert WEISBECKER  
Manager

# Nos services

## Horaires

### Réception :

Saison Hivernale (de déc. à avril) – de 8h00 à 23h00

Saison Thermale (de mars à octobre) – de 8h00 à 22h30

### Petit-déjeuner :

De 7h00 à 10h00

**Bar Caveau (niveau -1) :** Saison hivernale uniquement

De 16h30 à 23h30

**Espace bien-être (niveau -1) :**

De 10h00 à 19h30

## Téléphone Chambre 212

Numéro de ligne directe : 04 79 55 36 93

Réception..... **9**

Restaurant..... **161**

**Chambre à chambre :**

Composez le numéro de la chambre souhaitée

**Appel à l'extérieur (en France) – Demander l'ouverture de ligne à la réception :**

Composez le « 0 » + le numéro à 10 chiffres

**Appel à l'étranger :**

Composez le « 0 » + « 00 » suivi de l'indicatif du pays souhaité + numéro de téléphone

# Nos saisons

## Spécial Saison d'hiver (fin décembre – mi-avril)

### Bar

L'hiver, au retour de votre journée de ski, avant le dîner ou en soirée, venez vous réchauffer devant la cheminée du bar caveau de 16h30 à 23h30 et découvrez notre carte de cocktails, vins au verre et spécialités régionales.

### Ski

La télécabine de l'Olympe est ouverte tous les jours de mi-décembre à mi-avril (en fonction de l'enneigement) de 8h30 à 17h00.

Un local à ski est disponible pour le dépôt de votre matériel de ski. Prenez les escaliers extérieurs situés le long de la façade côté route.



## Spécial Saison thermale (fin mars – fin octobre)

### Diététique

Un suivi constant est mis en place avec les diététiciennes de l'Établissement Thermal. Elles peuvent vous rencontrer personnellement en consultation aux Thermes (sous certaines conditions) et lors d'un passage à l'hôtel lors de la table d'hôtes ou tour de table organisés une fois par semaine à l'hôtel à partir de mars (table d'hôtes sur inscription).

### Panier repas

Pour les personnes en pension complète ou demi-pension diététique, nous proposons des paniers repas équilibrés. Vous pourrez ainsi partir en expédition pour la journée sans avoir de remords. A réserver en réception la veille avant 18h00.

### Sources

Les Thermes de Brides-les-Bains bénéficient de sources thermales uniques aux propriétés thérapeutiques ciblées à Brides-les-Bains et à Salins-les-Thermes pour maigrir et soigner les rhumatismes. Prescrite par le médecin thermal, elle est administrée de deux façons complémentaires :

**Cure de boisson sur prescription médicale :** son pouvoir coupe-faim en fait une véritable alliée contre les fringales et grignotages. L'eau provient de la source Hybord Sud, naturellement chaude, puisée à 44m de profondeur. Elle agit sur le fonctionnement hépatique.

**Soins thermaux :** ils ont des vertus anticellulitiques, circulatoires et relaxantes. L'eau thermale utilisée pour les soins est issue du mélange de deux sources thermales et possède les mêmes qualités que la source Hybord Sud.

La composition de l'eau thermale associée aux techniques de soins permet d'agir sur plusieurs niveaux :

- sur le plan de l'amaigrissement : les soins à l'eau thermale agissent sur la circulation sanguine, les dépôts cellulitiques, le tonus cutané et la rétention d'eau, tout en équilibrant la pression artérielle.
- sur le plan des rhumatismes : l'eau thermale chaude combinée aux manœuvres a un effet antalgique, décongestionnant, relaxant et sédatif qui dénoue les tensions musculaires et soulage les articulations.

### L'eau thermale antidouleurs des Grands Bains de Salins

Basée à Salins-les-Thermes, la piscine thermale des Grands Bains de Salins est l'une des plus grandes piscines thermales antidouleurs de France. Issue des sources de Salins, cette eau thermale naturellement chaude améliore la circulation sanguine périphérique, augmente le débit sanguin et l'équilibre de la pression artérielle. Cette eau thermale possède une salinité proche de l'eau de mer qui favorise la portance, diminue les douleurs et améliore la mobilité articulaire.

# Lexique

## A comme...

---

### Accessibilité

L'hôtel dispose de 3 chambres pour personnes à mobilité réduite ainsi que des sanitaires communs. L'établissement se met actuellement aux normes d'accessibilité pour les personnes handicapées.

### Allergie

Toute personne ayant une allergie particulière (alimentaire ou autre) est priée de bien vouloir le communiquer à la réception.

### Animaux

Nous hébergeons les petits chiens (max 8 kg) au tarif de 9.00 € par jour. Ils sont cependant interdits au bar et au restaurant.

### Anniversaires et célébrations

Célébrez les moments importants de votre vie... anniversaires, lune de miel ou anniversaire de mariage. Adressez vous à la réception et nous seront heureux d'organiser quelque chose de spécial pour vous.

### Ascenseur

Un ascenseur extérieur privatif vous permet d'accéder directement à la rue principale de Brides-les-Bains. Il est situé à l'entrée du parking et est accessible avec votre clef de chambre.

### Assurances

Tout dommage corporel ou accident dans l'enceinte de l'hôtel doit être signalé à la réception dans les plus brefs délais. Nous vous conseillons vivement de souscrire une assurance personnelle au moment de la réservation ou de l'achat de votre forfait en cas d'accident de ski.

### Adaptateurs

Différents adaptateurs sont disponibles en réception.

## B comme...

---

### Bagages

Une bagagerie est à disposition au niveau 0 de l'hôtel. N'hésitez pas à vous adresser à la réception pour entreposer vos bagages en toute sécurité.

### Bar

L'hiver, au retour de votre journée de ski, avant le dîner, ou en soirée, venez vous réchauffer devant la cheminée du bar caveau de 16h30 à 23h30 et découvrez notre carte de cocktails, vins au verre et spécialités régionales.

En saison thermale, au salon, une carte de cafés, thés et infusions du monde a été spécialement sélectionnée pour vous.

### Bébé

Mise à disposition gratuite de lit parapluie, baignoire bébé, chaise haute, table à langer, chauffe biberon.

### Bibliothèque

Magazines, livres et jeux de société sont à votre disposition au salon (niveau 0) dans la bibliothèque.

### Blanchisserie/Pressing

Un sac est à votre disposition dans la chambre (compter 48 heures, jours ouvrés, pour le retour). Veuillez laisser le sac sur le lit une fois rempli pour le service d'étage. N'oubliez pas d'y glisser la fiche tarifaire pressing.

## C comme...

---

### Carte-clef

Votre carte-clef vous permet d'ouvrir la porte principale de l'hôtel la nuit, l'espace forme et le local à ski (dans le cadre des heures d'ouverture). Evitez de déposer votre carte-clef à proximité de portables ou d'objets électroniques pour ne pas qu'elle se démagnétise.

### **Carte de crédit**

Nous acceptons les cartes bancaires suivantes : Visa, Eurocard Mastercard, American Express.

### **Change**

Trois établissements sont habilités à vous faire du change à Brides-les-Bains : La Poste, Le Casino et le Crédit Agricole.

### **Cirage**

Une cireuse à chaussures est en libre accès au niveau 0.

Possibilité de faire effectuer un cirage manuel : 12 € la paire, s'adresser en réception.

### **Coffre-fort**

Un coffre-fort est à votre disposition dans votre chambre. Pour le paramétrer, il vous suffit d'insérer la carte de votre chambre dans la fente du coffre, de la retirer et de taper un code à quatre chiffres. Une fois cette opération réalisée, se servir uniquement du code pour l'ouverture et la fermeture de la porte. Tout objet de valeur doit être déposé dans le coffre.

### **Courrier**

Si vous désirez envoyer du courrier vous pouvez le déposer à la réception.

La distribution se fait selon les horaires de La Poste.

## **D** comme...

---

### **Départ**

Les personnes devant quitter l'hôtel avant 8h00 du matin sont priées d'en informer la réception la veille au soir.

Nous demandons à notre clientèle de libérer les chambres pour 10h00 en saison d'hiver et pour 12h00 en saison thermale.

## **E** comme...

---

### **Entrée**

Les portes principales de l'hôtel sont verrouillées après 22h30 en saison estivale et 23h00 en saison hivernale. En insérant votre carte de chambre dans le boîtier extérieur à droite du sas d'entrée, vous pourrez déverrouiller les portes et entrer dans l'hôtel.

### **Espace forme**

L'espace forme de l'hôtel est accessible avec votre clef de chambre de 10h00 à 19h30. Profitez-en pour venir vous détendre après une journée de ski, une belle randonnée dans nos massifs ou simplement pour votre plaisir.

### **Evacuation**

Merci de consulter le guide en page 11

## **F** comme...

---

### **Femmes de chambres**

Si vous souhaitez que votre chambre soit faite à une heure en particulier, veuillez en informer la réception. Nous transmettrons l'information au service des étages, qui répondra à votre demande, dans la mesure du possible.

### **Fumeur**

Comme la loi l'oblige, nous sommes tenus d'appliquer une interdiction totale de fumer dans l'ensemble de nos lieux communs ainsi que dans les chambres.

## **H** comme...

---

### **Hospitalité**

Découvrez les hôtels du Groupe Esprit de France : <http://www.esprit-de-france.com/fr>

### **Hygiène**

Un nécessaire d'hygiène est à disposition en réception.

Le Golf Hôtel est l'un des deux premiers établissements en Savoie à avoir reçu en 2010 la certification délivrée par l'ASAR (l'Association pour la Sécurité Alimentaire en Restauration).

## I comme...

---

### Internet / Wifi

Dans la liste des réseaux disponibles, sélectionnez le réseau "wifipass". Cliquez sur "connecter", vous serez automatiquement redirigé sur une page internet. Sélectionnez "wifi offert" et entrez une adresse mail en cochant la case relative aux conditions de vente. Validez et vous êtes connecté. L'opération peut être renouvelée autant de fois que nécessaire (code d'accès valable une semaine).

Si vous n'avez pas de matériel, des tablettes peuvent être prêtées gratuitement, adressez-vous à la réception.

## J comme...

---

### Jeux

Des jeux, livres et magazines sont à votre disposition dans notre bibliothèque sous l'escalier qui mène aux chambres (niveau 0).

## L comme...

---

### Lâcher prise

Profitez de votre séjour au Golf Hôtel pour vous relaxer et prendre soin de vous. Nous nous chargeons de tout... (Réservations au Grand Spa Thermal®, à l'Établissement Thermal, des rendez-vous avec les médecins de la station, établissement de vos forfaits ski). Informations auprès de la réception.

## M comme...

---

### Maintenance

Malgré tous nos efforts de contrôle et de vérification avant votre arrivée, il se peut qu'une défaillance technique survienne. Le cas échéant, contactez la réception pour faire intervenir un agent dans les plus brefs délais.

### Médecins

La réception se tient à votre disposition pour contacter un médecin et prendre un rendez-vous en fonction de vos possibilités.

### Messes

La messe Catholique est célébrée en l'église de Brides les Bains les dimanches à 9h30 selon organisation du diocèse.

### Minibar

Les bouteilles d'eau dans votre minibar sont offertes en guise de bienvenue, renouvelables sur demande (service payant).

### Mobilité réduite

Des chambres avec un aménagement spécifique sont mises à disposition des personnes à mobilité réduite. Renseignements à la réception de l'hôtel.

## O comme...

---

### Objets perdus

Un service de la police municipale est en place pour récolter les objets perdus, renseignement auprès de la réception.

### Office religieux

Le culte catholique est célébré dans l'église de Brides-les-Bains selon organisation du diocèse.

## P comme...

---

### Piscine (non surveillée)

Vous avez la possibilité d'utiliser la piscine extérieure du Savoy (à côté de l'église), hôtel\*\*\* du même groupe. Ouverte de juin à septembre en fonction des conditions climatiques.

Entrée possible par la grille extérieure avec votre carte de chambre.

## Petit déjeuner

Servi de 7h00 à 10h00 sous forme de buffet au restaurant. Possibilité de livraison d'un petit déjeuner continental en chambre avec un supplément de 6 € par plateau (réservation auprès de la réception la veille).

## R comme...

---

### Réveil

- Pour **programmer un réveil**, composer le 71 + les 4 chiffres de l'heure du réveil souhaité
- Pour **annuler un réveil**, composer le 71 + 9
- Pour **vérifier un réveil**, composer le 71 + 8 + les 4 chiffres de l'heure du réveil programmé.

La tonalité d'occupation indique une erreur

La réception peut également enregistrer votre horaire de réveil du jour pour le lendemain.

### Restaurant

Ouvert de 19h30 à 21h30 en saison d'hiver et de 12h15 à 13h30 ou de 19h15 à 21h00 en saison thermale.

Un menu et une carte sont à votre disposition (voir en début de livret).

En dehors de ces horaires possibilité d'en-cas de 10h00 à 22h00 (à demander en réception)

- Salé : quiche lorraine, salade ou croque-monsieur, salade : 14.00€ l'unité
- Sucré : coupe de glace ou salade de fruits : 8€ l'unité

## S comme...

---

### Sécurité

Un agent mandaté effectue des visites dans nos locaux la nuit pour détecter toute anomalie. Il est tenu d'intervenir en cas d'urgence (voir fiche conduite à tenir en cas d'urgence).

**Services annexes** (effectués par un prestataire extérieur)

- **Baby sitting**  
Liste des baby sitters se déplaçant sur site disponible en réception.
- **Coiffeur**  
Une coiffeuse se déplace pour vos coupes, brushings... de 9h00 à 18h00 du lundi au samedi, sur rendez-vous. Contact : Axelle Coiffure, 04 79 24 14 82
- **Soins à domicile**  
Des soins esthétiques corps, visage ou mains peuvent être pratiqués sur place. Tarifs entre 80€ et 120€.  
Egalement des massages détente peuvent être effectués à l'hôtel, entre 95€ et 150€.  
Renseignements auprès de la réception.

## T comme...

---

### Taxi

Sur demande, nous réservons un taxi pour vos journées d'excursions dans la région, soirées en altitude ou transfert. Règlement direct au prestataire.

### Téléphone

Pour ne pas recevoir d'appel taper 64. Pour l'annuler composer le 60.

### Télévision

L'établissement est équipé des chaînes nationales de la TNT ainsi que des chaînes Canal + et CanalSat.

# Conduites à tenir en cas d'urgence

## EN CAS D'INCENDIE

Nous vous recommandons de prendre quelques instants pour lire les informations suivantes :

- Le Golf Hôtel est équipé d'un système de détection incendie qui assure à ses clients une excellente protection.
- Des détecteurs de fumée ont été installés dans l'ensemble du bâtiment, et des blocs de secours fonctionnent automatiquement en cas de panne de courant. Des extincteurs sont répartis dans l'ensemble de l'hôtel.
- Des systèmes d'évacuation de fumée sont aménagés en toiture. En cas d'alarme incendie, l'escalier est entièrement cloisonné par des portes résistantes au feu, qui s'ouvrent dans le sens de l'évacuation et se referment naturellement, pour assurer la sécurité des personnes jusqu'à l'extérieur.
- Une fois installé dans votre chambre, pensez à regarder le plan d'évacuation apposé au dos de la porte d'entrée de votre chambre. Vous y trouverez un descriptif détaillé des consignes de sécurité, les voies d'évacuation et les issues de secours.
- Mémorisez des repères entre votre chambre et les issues de secours. En cas de visibilité réduite ou de couloir enfumé, ces repères vous seront utiles. Repérez également l'emplacement des boîtiers d'alarme incendie dans votre couloir.

## SI VOUS DÉCOUVREZ UN INCENDIE

- Composez le 9 pour signaler à la réception la présence d'un foyer.
- Fermez les portes et fenêtres aux alentours pour éviter la propagation du feu.
- Si vous êtes loin d'un téléphone, brisez la glace d'un boîtier rouge d'alarme incendie.
- N'essayez pas de lutter contre les flammes. Quittez l'établissement le plus vite possible, sans vous embarrasser de vos bagages.

## SI L'INCENDIE SE DÉCLARE DANS VOTRE CHAMBRE

- Quittez celle-ci immédiatement en veillant à bien fermer la porte derrière vous, ainsi que les fenêtres si vous le pouvez, pour éviter que le feu ne se propage.
- Puis donnez l'alerte au plus vite (prévenez la réception, brisez la glace du boîtier rouge d'alarme incendie). Cela permettra de maîtriser le foyer le plus rapidement possible.

## SI VOUS ENTENDEZ L'ALARME INCENDIE OU BIEN DES GENS CRIER « AU FEU »

- Allez jusqu'à la porte de votre chambre, touchez de votre paume la porte. Si la poignée est chaude, ne pas ouvrir la porte.
- Si vous voyez des flammes ou de la fumée s'introduire sous la porte de votre chambre, n'ouvrez pas la porte : l'appel d'air augmenterait l'incendie et vous mettrait en danger. Dans le cas où le couloir qui mène à l'escalier vous semble impraticable ou dangereux, restez dans votre chambre, en fermant la (ou les) portes. Ces dernières sont résistantes au feu. Mettez des linges humides en bas de la porte de votre chambre, pour augmenter son étanchéité.
- Si le téléphone fonctionne, composez le 9 pour dire à la réception que vous êtes bloqué dans votre chambre. Signalez votre présence en vous mettant à la fenêtre, et attendez les pompiers. Si la poignée est froide, et si aucune fumée ne s'introduit sous la porte de votre chambre, ouvrez doucement la porte et sortez rapidement.
- Ne vous embarrassez pas de vos bagages. Pensez à refermer la porte derrière vous, pour éviter la propagation du feu et protéger vos effets personnels.
- Remarque : la présence de fumée dans le couloir n'empêche pas de sortir, et de se déplacer en se baissant. Mais si la fumée pénètre par le bas de la porte de votre chambre depuis le couloir, cela signifie que tout l'espace du couloir est enfumé. Dans ce cas, restez dans la chambre et attendez l'arrivée des secours.

## L'ÉVACUATION

- Allez vers l'issue de secours la plus proche, en suivant la lumière verte des blocs de secours, situés au-dessus des portes.
- Si le couloir est enfumé, baissez-vous. Dans la chaleur et les fumées, l'air est plus frais près du sol. Avancez bien le long des murs de façon à être plus facilement guidé vers l'issue de secours. Attention : n'utilisez jamais les ascenseurs en cas d'évacuation, à moins d'être une personne à mobilité réduite.
- Descendez jusqu'au rez-de-chaussée. Tenez constamment la rampe d'escalier afin de vous guider plus facilement et de vous protéger contre d'éventuelles bousculades.
- Si l'issue de secours la plus proche est obstruée, dirigez-vous vers une autre issue de secours. Si cette alternative vous semble impossible, enfermez-vous dans la chambre la plus proche.
- Une fois arrivé au rez-de-chaussée, rejoignez le point de rassemblement situé au niveau du parking.

### N'OUBLIEZ PAS !

- En cas d'incendie, restez calme prévenez immédiatement la réception.
- Ne jamais utiliser l'ascenseur.
- Dans la chaleur et la fumée, baissez-vous, l'air frais est près du sol.
- Ne pas ouvrir une porte lorsque vous constatez que la fumée passe sous la porte.
- Ne jamais entrer dans une pièce enfumée.
- Ne jamais courir (risque d'asphyxie).
- Ne jamais s'embarrasser de ses bagages.

### A RETENIR !

Pompiers : 18  
SAMU (premiers secours) : 15  
Centre antipoison de Lyon :  
04 72 11 69 11



# Nos engagements pour la planète



Des économiseurs d'eau ont été mis en place, afin de réduire le débit et ainsi en limiter la consommation. De même, des doubles chasses d'eau ont été installées ; nous vous recommandons d'utiliser la chasse d'eau complète uniquement lorsque cela est nécessaire.

Certains de nos produits d'entretien, labellisés écologiques, sont aussi bien utilisés pour votre salle de bain que pour les vitres.

## **Ce que nous pouvons faire ensemble**

Trier les déchets c'est l'affaire de tous ! Le tri sélectif est mis en place dans nos locaux privés, merci de déposer à part les déchets pouvant être recyclés (cartons, plastique, verre), nous ferons le reste.

Les thermostats en chambre sont équipés de sondes : cela vous permet de garder une température constante en chambre et donc de limiter les déperditions d'énergies. Nous vous invitons à baisser la température lorsque vous vous absentez, à votre retour il fera toujours aussi bon dans votre chambre !

Nos chambres sont équipées de boîtiers électriques. Ils vous permettent d'activer l'électricité dans votre chambre en y insérant votre carte de chambre. Nous vous invitons à retirer votre carte lorsque vous quittez la chambre. Si vous n'en avez pas l'utilité, nous pouvons tous faire un geste !

## **Ce que vous pouvez faire durant votre séjour**

Nous vous invitons à mettre au sol vos serviettes de bain uniquement lorsque vous souhaitez qu'elles soient remplacées. Aidez-nous à protéger nos montagnes en respectant au maximum notre environnement si fragile pour la faune et la flore en ne déposant au sol que les serviettes à changer afin d'éviter le rejet excessif de lessive dans nos cours d'eau.

Une douche est tout aussi relaxante qu'un bain. Nous vous invitons donc à privilégier les douches plutôt que les bains.

Aidez-nous à lutter contre le gaspillage d'eau en vérifiant que les robinets soient bien fermés lors de votre sortie de la chambre.

# Contacts

## Contacts

### Brides-les-Bains

- Casino des 3 Vallées.....04 79 55 23 07  
Casino
- Cinéma le Doron .....04 79 55 26 10  
Cinema
- Garage des Thermes.....04 79 55 22 33  
Garage
- Thermes de Brides-les-Bains.....04 79 55 23 44  
Thermal Baths
- Le Grand Spa Thermal .....04 79 55 26 70  
Grand Spa Thermal
- Mairie de Brides-les-Bains .....04 79 55 21 55  
Town Hall
- Maison de la Presse ..... 04 79 55 20 48  
Newsagents
- Office de tourisme .....04 79 55 20 64  
Tourist Office
- Pharmacie des Thermes.....04 79 55 23 42  
Pharmacist
- Police Municipale .....04 79 55 07 51  
Local Police
- La Poste.....04 79 55 20 09  
Post Office
- Télécabine de l'Olympe .....04 79 08 84 98  
Olympia Ski lift / Télécabine

### Méribel / Courchevel

- Bowling.....04 79 00 36 44  
Bowling
- Ecole de Ski Français – Méribel (ESF) .....04 79 08 60 31  
French Ski School

### Autres

- Aéroport de Genève - Cointrin.....0014 900 57 15 00  
Geneva Cointrin Airport
- Aéroport de Lyon St-Exupéry.....08 26 80 08 26  
Lyon St-Exupery Airport
- Aéroport de Chambéry- Aix-les-Bains....04 79 54 49 54  
Chambéry – Aix-les-Bains Airport

# Our services

## Schedule

### Reception:

Winter Season (from March to October) – from 8am to 11pm

Thermal Season (from December to March) – from 8am to 10.30pm

### Breakfast:

From 7am to 10am

### Caveau Bar: only in Winter Season

From 4.30pm to 11.30pm

### Well Being Centre (level -1):

From 10am to 7.30pm

## Phone Room 212

Direct line number: +33 (0)4 79 55 36 93

Reception.....9

Restaurant.....161

### Room to room:

Dial the number of the room that you wish to contact.

Call outside of the hotel (in France), please request for the opening of the line at the Reception:

Dial « 0 » + the 10-digit number

### International call:

Dial « 0 » + « 00 » followed by the country code + the telephone number

# Our season

## Special Winter Season (end of December to mid-March)

### Bar

In winter when you return from skiing, before dinner or in the evening after dinner come and relax by the fire in the cosy Caveau Bar (wine cellar) in the basement which is open from 4.30pm till 11.30pm.

Try one of our cocktails, wine by the glass or our regional specialities.

In the thermal season, the bar also offers coffee, tea, and special infusions that we have selected for you from all over the world.



### Ski

The Olympic cable car is open every day from mid-December till mid-April (depending on the snow conditions) from 8.30am to 5.00pm.

A heated ski room is at your disposal for your ski material. Take the stairs situated on the road side.

# Lexicon

## A as...

---

### Accessibility

The Hotel offers 3 rooms which have been specially adapted to accommodate mobility-impaired guests as well as public bathrooms. The Hôtel is currently renovating to be compliant with accessibility standards for persons with disabilities in accordance with Prefectural services calendar.

### Allergy

Any guests having allergies (food or other) are kindly requested to inform the Reception.

### Ancillary services (carried out by an external provider)

- **Baby sitting**  
List of the babysitters who can come on spot available at the reception.
- **Hairdresser**  
A hairdresser can come on spot for your haircuts, brushings... From 9.00am until 6.00pm from Monday to Saturday, with appointment. Contact: Axelle Coiffure, 04 79 24 14 82
- **Home care**  
Beauty cares for body, face or hands could be done on spot. Rate between €80 and €120. Also, relaxing massages could be done at the hotel, between €95 and €150. Information at the reception.

### Adapters

Different plug adapters are available at the Reception

## B as...

---

### Bar

In winter, when you return from skiing, before dinner or in the evening after dinner, come and relax by the fire in the cosy Caveau Bar (wine cellar) in the basement which is open from 4.30 pm till 11.30 pm. Try one of our cocktails, wine by the glass or our regional specialities.

In thermal season, the bar also offers coffee, tea and special infusions that we have selected for you from all over the world.

### Baby

Free provision of baby cot, baby bath, high chair, changing table and bottle warmer.

### Birthdays and celebrations

Celebrate the important moments of your life...birthdays, honeymoon, or wedding anniversary. Ask at Reception and we'll be happy to arrange something special for you.

### Breakfast

Served from 7.00am to 10.00am as a buffet in the restaurant. Continental breakfast room service is available on request with an extra €6 (please address the reception the day before)

## C as...

---

### Chambermaids

If you wish your room to be cleaned at a specific time, please tell Reception and we will pass on the information to the chambermaids on your floor, who will do their best to comply with your request.

### Church service

Catholic Mass is celebrated in the church of Brides-les-Bains on Sundays 9.30am depending on the organisation of the diocese.

### Credit cards

We accept the following bank cards: Visa, EuroCard MasterCard, American Express.

### Currency exchange

Three establishments can do currency exchange in Brides-les-Bains: La Poste, Le Casino and Le Crédit Agricole.

## D as...

### Departure

Guests are kindly requested to check out of their rooms by 10.00 am in the winter season and by 12 noon in the thermal season.

Guests wishing to check out before 8.00 am are requested to inform Reception the night before.

### Dietetics

In thermal season a constant follow-up is set up with dieticians of the Thermal Centre. You can meet them for a consultation there (under certain conditions).

### Doctors

Reception can contact a doctor for you or, if you wish, can arrange an appointment.

## E as...

---

### Entrance

The hotel's main doors are locked after 10.30pm in the summer season and 11pm in the winter season. By inserting your key card in the mechanic box situated on the right side of the glass doors, you will be able to unlock the doors and enter the hotel.

### Environment

Please see page 20.

### Evacuation

Please consult out guide at the end of the document.

## G as...

---

### Games

To occupy your evenings, we can provide games such as Scrabble and playing cards on request.

## H as...

---

### Hospitality

Discover our hotels by our group Esprit de France: <http://www.esprit-de-france.com/en>

### Hygiene

Hygiene kits are at your disposal on request at the Reception.

The Golf Hotel is one of two establishments in Savoie to have received in 2010 a certification delivered by the ASAR - The Association for Food Safety in Catering which guarantees the traceability of products.

## I as...

---

### Insurance

Any physical injury or accident occurring within the hotel should be reported to Reception as soon as possible.

We highly recommend that you take our personal insurance at the time of reservation or, if you are planning to ski, purchasing your ski pass.

## K as...

---

### Key card

Your key card allows you to open the front door of the hotel at night (10.30 pm in thermal season, 11.00 pm in winter) as well as giving you access to the wellbeing centre and the ski storage area (within opening hours). Avoid putting your key card down near a mobile phone or near metallic objects to prevent it demagnetizing.

## L as...

---

### Late arrivals

If you arrive at the hotel after our receptionists go off duty (10.30 or 11.00 pm), your room key will be left in a Box (with code) which is situated to the right of the front door entrance. Please ask Reception for further information on this, if you think you are likely to be late.

### Laundry / Dry Cleaning

A bag is at your disposal in your room for dirty linen. Once filled, please leave the bag on your bed with the form. Minimum delay for return-2days, no service during week-ends.

### Lift (Elevator)

A private outside lift gives you fast direct access to the main street of Brides-les-Bains. It is situated at the edge of the parking area and you will need to insert your room key card into the slot to the left of the doors to use it.

### Library

A choice of magazines and newspapers is at your disposal on the Ground Floor level. Books and board games are also available on loan – contact Reception for more information.

### Lost Property

A lost property office can be found at the municipal police station.

### Luggage

Contact Reception for safe storage of your luggage. A luggage storage room is available on the ground floor.

## M as...

---

### Mail

If you wish to send mail you can give it to Reception. Distribution is made the morning.

### Maintenance

Despite all our efforts to control and check before your arrival, it is possible that a technical failure could still arise. In this case, please contact Reception to bring in a technician as soon as possible.

### Minibar

The bottles of water in your minibar are offered. They are renewable on request. (See the conditions of filling up inside the minibar).

## P as...

---

### Pets

We can accommodate small dogs (maximum 8 kg) at a cost of €9 per day. Dogs are not allowed in the restaurant and the bar.

### Phone

Dial 64 to prevent any incoming calls. To cancel, dial 60.

### Polish

A shoe shine is in free access at the level 0.

Possibility to do a manual polish: €12 the pair, please address the reception.

## R as...

---

### Reception

The Reception is open from 8.00am to 10.30pm in thermal season and from 8am to 11.00pm in winter season.

### Reduced mobility

Specially-equipped rooms are available for persons with reduced mobility. Information available at Reception.

## Restaurant

- **Winter Season:** Dinner is served from 7.30 pm to 9.30 pm
  - **Thermal Season:** Lunch is served from 12.15 pm to 1.30 pm & Dinner is served from 7.15pm to 9.00pm
- Menu and a la carte menu are available (see at the first pages). Out of those timetables, from 10am to 10pm snacks are available (please ask at the reception):
- **Salted:** Quiche Lorraine, salad, croque-monsieur : €14 each
  - **Sweet:** Ice-cream, fruit salad: €8 each

## Relaxation

Make the most of your stay at the Golf Hotel by relaxing and taking care of yourself. We will organize everything including reservations in Le Grand Spa Thermal® and/or the Thermal Centre, appointments with the thermal doctors, ski passes etc. Information available at the Reception.

## S as...

---

### Safe

A safe box is at your disposal in your room. To set the code just swipe your room key in then enter your four-digit code. Once the code is set, use only this one to open the safe. All value items should be left in.

### Security

A mandated officer conducts visits to all our premises at night to detect any anomalies. They are obliged to intervene in case of an emergency.

### Smoking

Regarding the law, smoking in all areas of the hotel and in the rooms, is completely forbidden.

### Swimming Pool

You can use the outside pool of the Savoy hotel\*\*\* (next to the church), from the same company. Open from June to September depending on the weather. You can open the outside access with your room key.

## T as...

---

### Taxi

On request, a taxi can be reserved for exploring the region and for your evenings out in the mountain areas. Payment should be made directly to the taxi service.

### Television

The establishment is equipped with national chains such as: TNT, Canal + and CanalSat.

## W as...

---

### WIFI

Select "WIFIPASS", Click on "connect", you will be redirected on a web page, select "WIFI OFFERT", put an email address, you are connected.

If you don't have your laptop with you, digital tablets can be rented at the Reception

### Wellness centre

Our wellness centre is accessible with your room key from 10am to 7.30pm. Take time to relax after a day of skiing, a hike in our beautiful mountains or just for your enjoyment.

### Wake-up Call

- To **set up a wake-up call**, dial 71+ the 4 digits of the time of your wake-up call
- To **cancel a wake-up call**, dial 71+9
- To **verify a wake-up call**, dial 71+8+the 4 digits of the programmed wake-up call

Tone of occupation indicates a mistake

Reception can also program a wake-up call for you the day before

# In the case of an emergency

## IN CASE OF FIRE

We recommend you to take a moment to read the following information.

- The Golf Hotel is equipped with an excellent fire detection system that ensures the guests safety.
- Smoke detectors are installed throughout the building, and emergency units operate automatically in the event of power failure.
- Smoke detectors are available throughout the hotel.
- Smoke evacuation systems are installed on the roof.
- In the event of a fire alarm the staircase is completely partitioned by fire resistant doors, which open on the direction of evacuation and closes automatically, to ensure the safety of the guest till they are safely outside.
- Once in your room, please consider looking at the evacuation plan situated behind front door of your room.
- You will find a detailed description for the safety instructions, the escape route and the emergency exits.
- Memorise the route to the emergency exit. In the event of reduced visibility or smoky corridors, these routes will be useful. Please locate the location of the fire extinguisher in your corridor.

## IF YOU DISCOVER A FIRE

- Dial 9 to inform the reception of the presence of the fire.
- Proceed to close the doors and the windows around to prevent the spread of fire.
- If you are not near a telephone? You may break the fire alarm seal and press on the red handle.
- Do not try to fight the flames. Leave the establishment immediately.

## IF THE FIRE IS IN YOUR ROOM

- Leave the premises immediately making sure you close the door behind you as well as the windows if possible, this is to prevent the fire from spreading.
- Please alert immediately (notify the reception and sounding the alarm). This will allow us to contain the fire as quick as possible.

## IF YOU HEAR THE FIRE ALARM OR PEOPLE SCREAMING « FIRE »

- Please move to your front door and touch the door handle. If it is hot, please do not open the door.
- If you see smoke or flames through the door again do not open the door, the current of air will only increase the fire and put you in danger. In the event that the corridor that leads to the stairs seem dangerous and impractical to you, please stay in your room and close the doors firmly. They're fire resistant. Place humid clothes at the bottom of your room door to increase the water tightness.
- If the telephone works, dial 9 to notify the reception that you are blocked in your room. Signal your presence by putting yourself next to the visible window and wait for the firemen.
- If the door handle is cold and if no smoke nor flames are visibly seen under the front door, open slowly and carefully the door and leave quickly. Please leave your luggage behind. Do not forget to close the door behind you to prevent the spread of fire and to protect your personal belongings.
- Note: the presence of smoke in the corridor does not prevent you from exiting, you will just need to stoop low in order to exit the premises. However, if the smoke does come through the bottom of your door from the corridor, this signifies that the whole corridor is too smoky. In this case, stay put in your room and wait for rescue to come.

## THE EVACUATION

- Head to the nearest exit, by helping you with the green light of the exit sign, which are situated at the top doors.
- If the corridor is smoky, lower yourself. In the heat and in the smoke, the air is more fresh near the ground. Please move along the corridor walls in order to be more easily guided towards an exit. Warning: never use the lifts in the event of evacuation, unless a person with reduced mobility.
- Go down till the ground floor, keeping in mind to always hold the ramp while descending, this will help you guide easily towards the emergency exits.
- In the event that the nearest emergency exit is blocked, please make way to another emergency exit. If this option seems impossible, close yourself in the nearest room available.
- Once arrived on the ground floor join the gathering point located in the parking

### N'OUBLIEZ PAS !

- In the event of fire, please remain calm and notify the reception.
- Never use the lifts.
- In the heat and smoke, lower yourself, fresh air is near the ground.
- Do not open the door once you see smoke trough the bottom of the room door.
- Never enter in a smoke room.
- Do not run (risk of asphyxiation).
- Never bring your luggage with you.

### DO NOT FORGET!

Firemen: 18

SAMU (first aid): 15

Anti-poison Center of Lyon:  
04 72 11 69 11



# Our vows for the planet



Water saver has been installed to reduce the water flow and thus reduce its consumption. Two speed flushes are installed in every rooms; we recommend to use the full flush only when it is useful.

Some of our cleaning products have an ecological label; they are used as well for your bathroom as for the windows.

## **What we can do together**

Sort the wastes is all of us matters! We are doing selective sorting of the wastes, please put aside what can be recycled (cardboard, plastic, glass), we will do the rest.

Thermostats in your room are equipped with a probe: it allows you to have a constant temperature in your room and thus reduces the energy loss. We invite you to reduce the heat when you are leaving; when you will come back temperature will still be as nice as when you left!

Our rooms are equipped with electrical boxes. They allow you to activate electricity in your room just by putting in your room key. We recommend that you take it off when you are leaving the room. If you don't have the use of it, we can all do a little something!

## **What you can do during your stay**

We invite you to put on the floor your towels only when you would like them to be replaced. Help us preserve our mountains by respecting at the maximum fauna and flora fragile environment by just giving us your towels only when they need to, we can avoid massive reject of laundry detergent.

A shower is as relaxing as a bath. Therefore, we invite you to take a shower rather than a bath.

Help us prevent water wasting by checking all taps are well closed when you are leaving your room.